

MARVEL<sup>®</sup>

presents

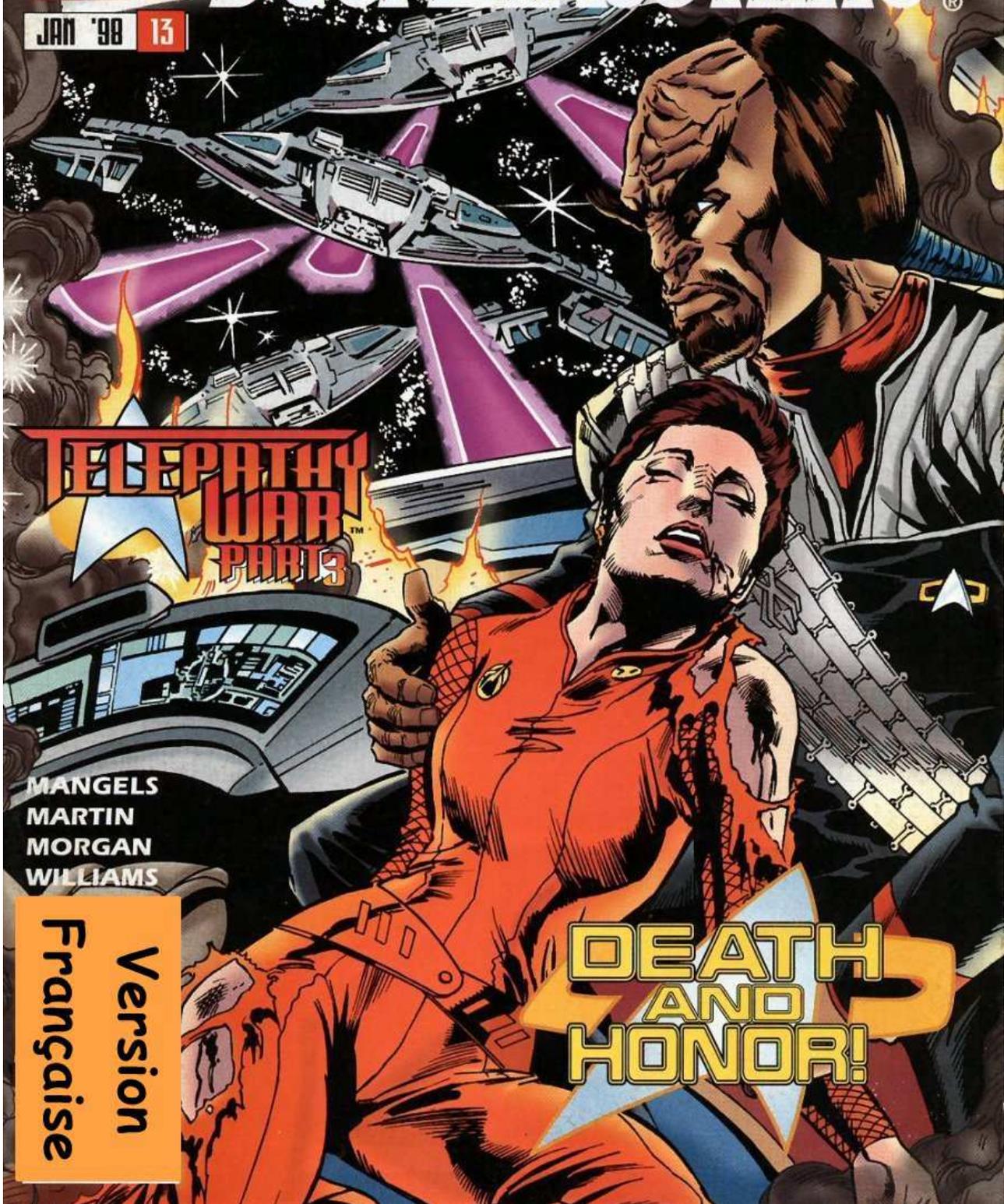


JAN '98 13

# STAR TREK

# DEEP SPACE NINE

APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY



## TELEPATHY WAR PART 3

MANGELS  
MARTIN  
MORGAN  
WILLIAMS

Version  
Française

## DEATH AND HONOR!

JOURNAL DE BORD DU PREMIER OFFICIER. LA SITUATION M'A CONTRAINT D'AVOIR RECOURS À CE QUE LES ANCIENS QUALIFIERAIENT D'UNE SOLUTION DE MERDE.

WORF ET MOI VOULIONS PRENDRE LES BLANCS ET EMMENANT LE DEFIANT COMBATTRE AUX CÔTÉS DU GÉNÉRAL MARTOK L'ALLIANCE DOMINION-CARDASSIENNE.

MAIS LE CAPITAINE SIKO A REFUSÉ, PRÉFÉRANT UTILISER LE DEFIANT AFIN DE RENFORCER LE PÉRIMÈTRE DÉFENSIF DE LA STATION, ET ATTENDRE L'ATTAQUE.

MÊME SI J'ASSUME L'ABSOLUE RESPONSABILITÉ DU DÉTOURNEMENT DU DEFIANT, JE CRAINS QU'ODO ET GARAK N'EN SUBISSENT LES CONSÉQUENCES.

BIENVENUE À BORD.

MAJOR ! QU'AVEZ-VOUS FAIT ?

ME FORCER À VOUS SUIVRE EST UNE VIOLATION DES ORDRES DU CAPITAINE.

LES KLINGONS NE SUPPLIENT PAS.

LE CAPITAINE SERA TRÈS MÉCONTENT.

MAIS DÉCIDEZ-VOUS.

VOS ORDRES, WORF, PAS LES MIENS. VOUS SEREZ BIEN PLUS UTILE ICI QU'À NETTOYER LES TUBES LANCE-TORPILLES DE LA STATION.

DE PLUS, VOUS M'AVEZ PRESQUE SUPPLIÉ DE LE FAIRE.

JE NE PEUX PAS VOUS ORDONNER DE ME SUIVRE WORF, ALORS PARTEZ OU RESTEZ.

MAJOR, PARDONNEZ-MOI DE M'IMMISER DANS VOTRE EXPOSÉ ORGANISATIONNEL...

...MAIS JE CRAINS  
QUE NOUS N'AYONS  
POUR L'INSTANT DES  
PRÉOCCUPATIONS  
PLUS IMPORTANTES QUE  
LES PROTOCOLES DE  
COMMANDEMENT.



JE CROIS  
QUE L'INVASION  
A COMMENCÉ.



M. GARAK,  
VOUS AVEZ  
UN TALENT  
INÉGALÉ POUR  
LA LITOTE.

ATTENDEZ UNE MINUTE,  
LES DÉTECTEURS  
N'INDIQUENT QU'UNE  
TRENTAINE DE  
VAISSEaux JEM'HADAR.

S'IL S'AGIT  
VRAIMENT  
D'UNE  
ATAQUE...

# TELEPATHY WAR PART 3 DAY OF HONOR

MICHEL MARTIN  
ÉCRITURE

TOM MORGAN  
ILLUSTRATION

KEITH WILLIAMS  
ILLUSTRATION

CHRIS ELIPOULOS  
ILLUSTRATION

CHI WANG  
ILLUSTRATION

A. RÉNIER  
TRADUCTION

COMPASNON  
CORRECTION



...N'AURAIENT-ILS PAS ENVOYÉ PLUS DE NAVIRES ?

"GASP"

VU L'ÉTAT DES DÉFENSES DE LA STATION, UNE DOUZAINÉ DE VAISSEAUX DE GUERRE JEM'HADAR RISQUENT D'ÊTRE SUFFISANTS.





MAIS JE DEVRAIS ÊTRE PLUS COMPRÉHENSIF ÉTANT DONNÉ QU'IL S'AGIT PRINCIPALEMENT D'HUMAINS INDOLENTS ET DE BAJORANS SANS VOLONTÉ, JE SUPPOSE QU'ILS SE SONT RETIRÉS.

SÛR RISA, PEUT-ÊTRE ?

DUKAT, VOUS AI-JE DÉJÀ PRÉVENU QUE J'ALLAIS VOUS TUER UN JOUR.



PLUSIEURS FOIS MÊME, MAJOR.

MAINTENANT, SI VOUS VOUS RENDEZ, J'ENVISAGERAI PEUT-ÊTRE, MOI, NE PAS VOUS TUER.

JE VOUS DONNE UNE MINUTE POUR Y RÉFLÉCHIR.



LE CAPITAINE SSKO VA ÊTRE TRÈS MÉCONTENT.

VOUS L'AVEZ DÉJÀ DIT, COMMANDANT.



LOIN DE MOI L'IDÉE DE FAIRE D'AUTRES SUGGESTIONS MALVENUES, MAIS JE PENSE QUE VOUS DEVRIEZ TOUS LES DEUX OUBLIER LES ORDRES DU CAPITAINE SSKO POUR LE MOMENT ET DÉCIDER LEQUEL D'ENTRE VOUS VA S'ASSEOIR DANS LE FAUTEUIL DE COMMANDEMENT.



AVEC VOTRE PERMISSION, MAJOR ?

LE DÉFIANT A TOUJOURS ÉTÉ VOTRE VAISSEAU, M. WOLF.

BIENVENUE À BORD, COMMANDANT.



LA MINUTE EST ÉCOULÉE ET UNE ÉQUIPE D'ABORDAGE JEM'HADAR SE TIENT PRÊTE.

TANT MIEUX POUR ELLE.

AVEZ-VOUS PRIS UNE DÉCISION RATIONNELLE, M. WOLF ? OU EST-CE UN BON JOUR POUR MOURIR ?

NON, DUKAT...



AUJOURD'HUI EST UN BON JOUR POUR COMBATTRE ET VAINCRE.

COMBIEN DE TEMPS PENSEZ-VOUS QUE NOUS POUVONS LES RETENIR, VIEIL HOMME ?

DIFFICILE À DIRE, BENJAMIN. LES BOUCLIERS TIENNENT POUR L'INSTANT, MAIS...



TIR ENTRANT !

THOOOOM!  
THOOOOM!



S'ILS CONTINUENT AINSI, GUL DUKAT PRENDRA LE COMMANDEMENT D'UNE ÉPAVE, ET NON D'UNE STATION

CHEF, SI GUL DUKAT MET LE PIED À BORD DE DS9, IL NE PRENDRA LE COMMANDEMENT QUE DE QUELQUES MILLIONS DE TONNES DE POUSSIÈRE SPATIALE.

N'APPLUYONS PAS SI VITE SUR L'AUTODESTRUCTION, BENJAMIN. NOUS AVONS ENCORE DES TORPILLES À PHOTONS.



ILS NOUS FRAPPENT FORT, LIEUTENANT. LA FLOTTE DE DÉFENSE ÉTAIT À PEINE DIGNE DE L'ESPACE AVANT MÊME D'ARRIVER ICI.

SI CELA CONTINUE.

DAX A RAISON, CHEF. NOUS NOUS ATTENDIONS À CE QU'ILS FRAPPENT DUREMENT.

CONTINUEZ LE TIR !

JE SENS AUTRE CHOSE, CAPITAINE SIKO.

UNE AUTRE FLOTTE CARDASSIENNE...





...UNE DOUZAINÉ DE VAISSEAUX VIENNENT DE SORTIR DE DISTORSION. ILS IGNORENT NOTRE INVITATION DE SE RETIRER.



VOUS NE LEUR AVEZ PEUT-ÊTRE PAS BIEN EXPLIQUÉ, CHEF.

OH QUE SI ! JE LEUR AIE MÊME FAIT UN DESSIN.



MATT, POURQUOI RESTONS-NOUS LÀ À NE RIEN FAIRE ? PRENONS UN DES VAISSEAUX DE LA STATION ET...

SI VOUS N'ARRIVEZ PAS À VOUS METTRE D'ACCORD, NOUS N'ARRIVERONS À RIEN.

REPOS, T'PRIELL. NOUS ALLONS AIDER LE CAPITAINE SSKO.

T'PRIELL A RAISON, NOUS NE SERVONS PAS À GRAND-CHOSE EN RESTANT LÀ, EDAM.



J'AI PERDU LE CONTACT AVEC L'AIRE D'ATERRISSAGE 1, BENJAMIN. UN VAISSEAU JEM'HADAR A PERCÉ NOS BOUCLIERS.

CHEF, NOS CHAMPS DE FORCES INTERNES PEUVENT-ILS EMPÊCHER LEURS RAYONS DE TÉLÉPORTATION ?

PEUT-ÊTRE. MAIS JE CRAINS QUE RIEN NE PUISSE LES EMPÊCHER DE NOUS ABORDER À L'ANCIENNE.



QUOI QU'ON VOUS AIT REPROCHÉ...

QUOI QUE VOUS AYEZ FAIT OU NON...



... JE PENSE QUE NOUS SOMMES TOUS D'ACCORD POUR DIRE QUE CE N'EST PAS LE MEILLEUR MOMENT POUR FAIRE DE CÉRÉMONIE, VOTRE OFFRE D'AIDE EST ACCEPTÉE

MERCI, MONSIEUR.

VERSION FRANCAISE  
WWW.STAR-TREK.BE



LE DÉFIANT EST CERNÉ; GÉNÉRAL.

LE VAISSEAU DE GUL DUKAT ET PLUSIEURS VAISSEAUX DE GUERRE JEM'HADAR LE HARCELÉ.



C'EST ÉTRANGE, MONSIEUR, NOS DRONES DE SURVEILLANCE DU QUADRANT GAMMA ONT DÙ SE TROMPER, IL N'Y A PAS AUTANT DE VAISSEAUX ENNEMIS ICI QUE NOUS LE PENSIONS.

DEVONS-NOUS NOUS DÉSOCCULTER ET ATTAQUER, MONSIEUR ?

PAS TOUT DE SUITE, WORF S'ACQUITTE BIEN DE SA TÂCHE JUSQU'À PRÉSENT. JE NE PRIVERAI NOTRE PARENT (\*) D'UNE CHANCE DE REMPORTER UNE VICTOIRE HONORABLE, SI C'EST POSSIBLE.



AVEC LE MAJOR KIRA À SES CÔTÉS, IL A UNE CHANCE, ELLE SE BAT COMME UNE SHE-TARG SALIVAGE ENRAGÉE, MAIS JE ME DEMANDE OÙ EST DAX ?

(\*) WORF EST DEVENU MEMBRE DE LA MAISON DE LA MARTOK DANS L'ÉPISODE 'SOLDATS DE L'EMPIRE'



MONSIEUR, WORF, EST DÉPASSÉ...

ÊTES-VOUS SOURD ?



J'AI DIT QUE NOUS ATTENDONS.



NOS, LANCE  
LES TORPILLES  
QUANTIQUES.



PAR LE SAINT  
LATINIUM !



RAPPORT DE  
SITUATION !

MOTEUR DE  
DISTORSION  
HORS-SERVICE

LES ARMES  
NE RÉPONDENT  
PAS.



NOUS AVONS UNE LARGE  
BRÈCHE DANS LA COQUE  
SOUS LES PONTS. LES  
BOULCIERS ONT CÉDÉ, ET  
LE CHAMP D'INTÉGRITÉ  
STRUCTURELLE EST SUR LE  
POINT DE LANCER.

UNE PENSÉE POSITIVE...  
ET LES DÉFLECTEURS DE  
NAVIGATION... C'EST TOUT  
CE QUI NOUS MAINTIENT  
EN VIE.

UN AUTRE  
COUP DIRECT NOUS  
PARALYSERA,...  
OU PIRE.

POUVONS-  
NOUS MAN-  
-OEUVRER ?



NOUS AVONS ENCORE UN PEU  
DE PUISSANCE D'IMPULSION, LE  
TÉLÉPORTEUR EST FONCTIONNEL,  
ET NOTRE OCCULTATION EST  
TOUJOURS EN ÉTAT DE  
MARCHÉ.

ENFIN,  
JE CROIS.

VOUS CROYEZ ?  
IL SERAIT EMBARRA-  
-SSANT DE SE  
TROMPER SUR UNE  
CHOSE PAREILLE.



M. GARAK,  
CAP SUR LE  
VAISSEAU.

VITESSE  
D'ÉPERON-  
-NAGE !



NON !

JE SUIS  
DÉSOLÉ  
D'INTERVENIR,  
COMMANDANT,  
MAIS VOUS M'Y  
FORCEZ.



BOUCLIER D'INVISIBILITÉ  
ET CAP D'ÉVITEMENT M.  
GARAK, NOUS AURONS  
D'AUTRES OCCASIONS  
D'ABATTRE DUKAT.

SUIVEZ MES  
ORDRES, M. GARAK,  
BIEN QUE DÉPASSÉS  
ET GRAVEMENT  
ENDOMMAGÉS NOUS  
POUVONS LUI INFLIGER  
DE SÉRIEUX  
DOMMAGES.

SI NOUS NE  
SAISSONS PAS  
CETTE OCCASION,  
NOUS RISQUONS  
DE N'EN AVOIR  
PAS D'AUTRE.



POURRIEZ-VOUS  
TOUS LES DEUX  
DÉCIDER LEQUEL  
D'ENTRE VOUS  
EST LE CHEF ?



RÉGARDEZ !



JE PENSE QUE NOS CHANCES DE SORTIR VIVANTS DE CETTE SITUATION...

...VIENNENT D'AUGMENTER DE MANIÈRE SIGNIFICATIVE



ODO A RAISON. LE VAISSEAU DE DUKAT EST PRIVÉ D'ÉNERGIE.



IL EN VA DE MÊME POUR SES TÉLÉPORTEURS. SI LES JEM'HADAR ONT TOUJOURS L'INTENTION DE NOUS ABORDER, CE SERA À L'AIDE DE GRAPPINS.

APPELEZ-LES.



ICI LE COMMANDANT DU VAISSEAU DE LA FÉDÉRATION DÉFIANT, GUL DUKAT, JE VOUS ORDONNE DE VOUS RENDRE.

IL IGNORE NOS APPELS.

POURQUOI CELA NE ME SURPREND-IL PAS ?

LE VAISSEAU DU GÉNÉRAL MARTOK A ÉTÉ DUREMENT TOUCHÉ. JE DÉTECTE UNE BRÈCHE DANS LE COEUR.



IL VA EXPLOSER !

JE DÉTECTE UNE SIGNATURE DE TÉLÉPORTATION, MAIS JE N'ARRIVE PAS À LA LOCALISER AVEC PRÉCISION



MAIS JE CROIS QUE NOUS SOMMES ABORDÉS.

JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE : CE CI POURRAIT ÊTRE MON DERNIER MESSAGE. SI VOUS L'ENTENDEZ, C'EST QUE VOUS SAVEZ DÉJÀ COMMENT LES CHOSSES SE SONT PASSÉES.

JE TIENS À FÉLICITER CHACUN DES DÉFENSEURS DE LA STATION, LE MEILLEUR ÉQUIPAGE QUE BAJOR... OU LA FÉDÉRATION AIT JAMAIS PRODUIT.



MAIS LES MEILLEURS NE SUFFISENT PAS TOUJOURS.

LA BATAILLE À L'INTÉRIEUR DE LA STATION SE DÉROULE AUSSI MAL QUE CELLE À L'EXTÉRIEUR. LES JEM'HADAR SE SONT RAPIDEMENT RETRANCHÉS SUR L'ANNEAU D'HABITAT.

LA SITUATION A DÉGÉNÉRÉ EN UN FEU NOURRI QUI FAIT RESSEMBLER L'OCCUPATION CARDASSIENNE À UN CAMPMENT DE JEUNES SCOUTS

LES CADETS DE L'ESCOUADE OMÉGA SE SONT BATTUS AVEC AUTANT D'ARDEURS ET DE COURAGE QUE N'IMPORTE QUEL VÉTÉRAN DE STARFLEET.



CHEF O'BRIEN !

ET JE ME DEMANDE SI JE NE LES AI PAS ENVOYÉS À UNE MORT AUSSI CERTAINE QUE LE PELOTON D'EXÉCUTION QUI LES ATTEND SUR TERRE ?

POUR CE QUE CELA VAUT, JE DOIS FORMELLEMENT REMETTRE EN QUESTION L'ÉVALUATION IMPITOYABLE DE CES CADETS PAR L'AMIRAL DENNIS DECKER. LA DERNIÈRE CHOSE QUE CES ENFANTS MÉRITENT EST UNE EXÉCUTION SOMMAIRE.

VOIR : STAR TREK ACADEMY 12 GUERRE TÉLÉPATHIQUE OPLIS 1



T'PRIELL EST BLESSÉE. SI VOUS NOUS ENTENDEZ, VERROUILLEZ SUR MON SIGNAL.



ET TÉLÉPORTEZ-NOUS DIRECTEMENT À L'INFIRMERIE.



ELLE RESPIRE À PEINE.  
QUE S'EST-IL PASSÉ ?



ELLE A ÉTÉ TOUCHÉE PAR UNE ARME JEM'HADAR.

ELLE EST CHANCEUSE. LE TIR NE SEMBLE L'AVOIR QU'EFFLEURÉE.

LES DISRUPTEURS JEM'HADAR NE SONT GÉNÉRALEMENT PAS AUSSI INDULGENTS.

VA-T-ELLE SURVIVRE ?



JE NE LE SAIS PAS ENCORE, ELLE SOUFFRE D'UN GRAVE TRAUMATISME NEUROLOGIQUE, CE QUI SEMBLE ÉTRANGE POUR UNE BLESSURE SUPERFICIELLE. ELLE VIENT D'ENTRER EN TRANSE DE GUÉRISON, CELA DEVRAIT L'AIDER.

VOUS SAVEZ CE QU'IL FAUT FAIRE QUAND ELLE COMMENCERA À EN SORTIR, N'EST-CE PAS ?

VOUS VOULEZ DIRE LA GIFLER POUR QU'ELLE REPRENNE CONSCIENCE ?

PRÉCISEMENT, MAIS D'ABORD.



ÉCOUTEZ MES PENSÉES, CADET. PUISEZ-Y DE LA FORCE...

...ELLE DOIT EN SORTIR.



...IL FAUT  
TENIR BON.

BENJAMIN, LES DERNIERS CIVILS ONT ATTEINT LES CAPSULES DE SALVETAGE JUSTE AVANT QUE LES FORCES JEM'HADAR NE PÉNÈTRENT DANS L'ANNEAU D'HABITAT, ILS SONT EN ROUTE POUR BAJOR.

JAKE EST DANS L'UNE DES NACELLES, AVEC KEIKO, ET LES ENFANTS.

SI D'AUTRES JEM'HADAR SE MONTRENT, JE NE VOIS PAS COMMENT NOUS POURRONS DÉFENDRE LA STATION. LES SONDES DU CÔTÉ DU QUADRANT GAMMA MONTRENT UNE AUTRE FLOTTE SE PRÉPARANT À L'ATTAQUE.

IL EST PEUT-ÊTRE TEMPS D'ARMER LE SYSTÈME D'AUTO-DÉSTRUCTION DE LA STATION.



CHEF, J'AI DÉJÀ ENVISAGÉ DE LE FAIRE.

BENJAMIN, NOUS NOUS CONNAISSONS DEPUIS DE NOMBREUSES ANNÉES, MAIS VOUS ME SURPRENEZ EN CE MOMENT. NOUS AVONS DÉJÀ SURMONTÉ DE PIRES DIFFICULTÉS.

VOIR TNG :  
LE MEILLEUR DES DEUX MONDES

ET LE CAPITAINE PICARD N'A-T-IL PAS ÉTÉ CONFRONTÉ À LA MÊME SITUATION AVEC LES BORGES ?



VOUS AVEZ RAISON, PICARD N'A JAMAIS ABANDONNÉ

JE NE VAIS PAS LAISSER LE DOMINION ET LES CARDASSIENS DÉTRUIRE TOUT CE QUE NOUS AVONS CONSTRUIT CES CINQ DERNIÈRES ANNÉES

DE BONS SENTIMENTS. MAIS NOUS N'AURONS PEUT-ÊTRE PAS DROIT AU CHAPITRE

NOUS, PEUT-ÊTRE PAS, MAIS EUX

LES ROMULIENS, VOUS CROYEZ QUE ?

SUR LE DÉFIANT

VOUS AVEZ  
RAISON, CONSTABLE.  
LE DÉFIANT EST EN  
TRAIN D'ÊTRE  
ARRAISonné...

...MAIS PAS  
PAR QUI  
VOUS  
PENSEZ.

J'AI RÉUSSI À  
INTERFACER NOTRE  
SALLE DE TÉLÉPORTATION  
AVEC CELLE DU GÉNÉRAL  
MARTOK, PAR LIAISON  
SUBSPATIALE.

HHMMMMMM



EH BIEN,  
GÉNÉRAL...



KA-  
CHOOOM!

...IL SEMBLE QUE NOUS  
VOUS AYONS SAUVÉ...  
UNE FOIS DE PLUS.



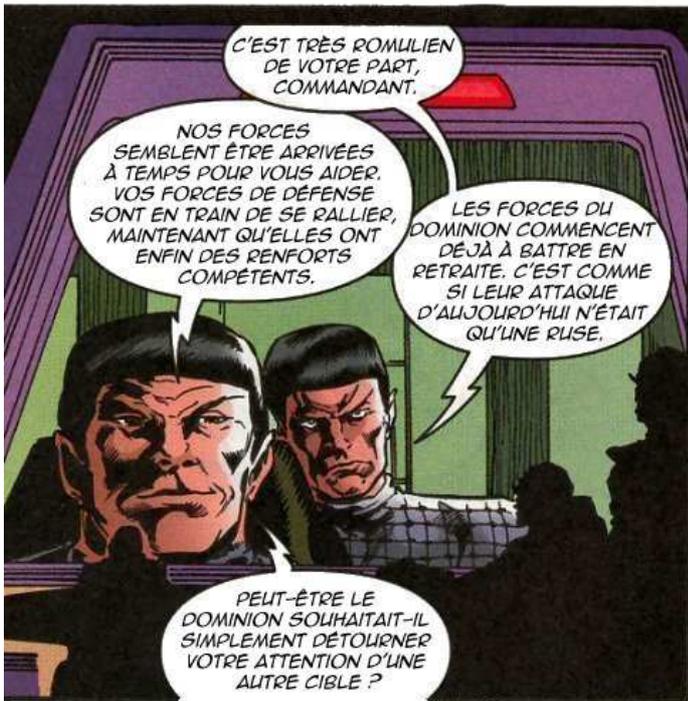
BEAUCOUP DE GUERRIERS  
VIENNENT DE MOURIR,  
DES MAINS DE VOS  
COMPATRIOTES.

WORF, GARAK  
N'EST PAS NOTRE  
ENNEMI, N'oubliez  
QU'AUJOURD'HUI EST  
LE 'JOUR DE  
L'HONNEUR'

IL EST DE BON  
AUGURE QUE VOUS AYEZ  
CHOISI CE JOUR POUR  
TRAVAILLER AUX CÔTÉS DE  
L'UN DES ENNEMIS JURÉS  
DE NOTRE PEUPLE.







C'EST TRÈS ROMULIEN DE VOTRE PART, COMMANDANT.

NOS FORCES SEMBLENT ÊTRE ARRIVÉES À TEMPS POUR VOUS AIDER. VOS FORCES DE DÉFENSE SONT EN TRAIN DE SE RALLIER, MAINTENANT QU'ELLES ONT ENFIN DES RENFORTS COMPÉTENTS.

LES FORCES DU DOMINION COMMENCENT DÉJÀ À BATTRE EN RETRAITE. C'EST COMME SI LEUR ATTAQUE D'AUJOURD'HUI N'ÉTAIT QU'UNE RUSE.

PEUT-ÊTRE LE DOMINION SOUHAITAIT-IL SIMPLEMENT DÉTOURNER VOTRE ATTENTION D'UNE AUTRE CIBLE ?



IL A PEUT-ÊTRE RAISON, COMMANDANT, LES VAISSEAUX DU DOMINION SE RETIRENT EN MASSE, TOUT COMME CE QUI RESTE DES FORCES CARDASSIENNES.

CE SONT DES LÂCHES, QUI S'EFFONDRENT COMME DES INVERTÉBRÉS AU PREMIER SIGNE D'UNE FORCE ÉGALE.



UNE FORCE BIEN SUPÉRIEURE, GÉNÉRAL.

MAIS NE DISCUTONS PAS DE CELA POUR L'INSTANT, IL Y A ENCORE BEAUCOUP À FAIRE.

L'EMPIRE ROMULIEN NE PEUT PAS PERMETTRE AU DOMINION D'AVOIR UNE EMPRISE SUR LE QUADRANT ALPHA, AUSSI TENUE SOIT-ELLE.



JE PENSE QUE VOUS SÉRIEZ RAVI DE VOIR LA FÉDÉRATION ET L'EMPIRE KLINGON AFFAIBLIS PAR UN AUTRE ADVERSAIRE.

APRÈS TOUT CE QUE NOUS AVONS TRAVERSÉ, VOUS NE NOUS COMPRENEZ PLUS GUÈRE, MAJOR KIRA

COMMANDANT WORF, IL Y A ENCORE DES SOLDATS JEM'ADAR À BORD DE VOTRE STATION SPATIALE, JE SUIS SÛR QUE VOUS AVEZ HÂTE D'Y RETOURNER.

CROYEZ-MOI, COMMANDANT TOMALAK, VOUS N'EN SAVEZ PAS LA MOITIÉ

VOIR GUERRE  
TÉLÉPATHIQUE  
OPUS I & II



DEVONS-NOUS VOUS REMORQUER JUSQU'À LA STATION, COMMANDANT ? OU PRÉFÉREZ-VOUS VOUS VAUTRER DANS L'ESPACE, IMPUISSANT, EN ATTENDANT QUE VOS SYSTÈMES DE SURVIE TOMBENT EN PANNE ?

NE CÈDE PAS À SES RAILLERIES, WORF. L'APPARITION DE TOMALAK EST PEUT-ÊTRE UN SIGNE OU GRAND KAHLESS LUI-MÊME. PEUT-ÊTRE DEVONS-NOUS LUI PERMETTRE DE NOUS AIDER, AUJOURD'HUI MÊME.



TRÈS BIEN, COMMANDANT TOMALAK. J'ACCEPTÉ VOTRE OFFRE. VOUS POUVEZ NOUS PRENDRE EN REMORQUE...

...MAIS NOUS NE SERONS JAMAIS ALLIÉS.



CAPITAINE, NOS VAISSEAUX DU PERIMETRE DE DEFENSE POURSUIVENT LES DERNIERS VAISSEAUX DE GUERRE DU DOMINION DE L'AUTRE COTE DU VORTEX.

APRES QUELQUES TRAVAUX DE MAINTENANCE, NOUS DEVRIONS POUVOIR COMMENCER A RAMENER LES CIVILS A BORD DE LA STATION.

MALHEUREUSEMENT, IL SEMBLE QUE LE VAISSEAU AMIRAL DE GUL DUKAT SE SOIT ECHAPPE.

IL FAUT PRENDRE LE PIRE AVEC LE MEILLEUR, CHEF.



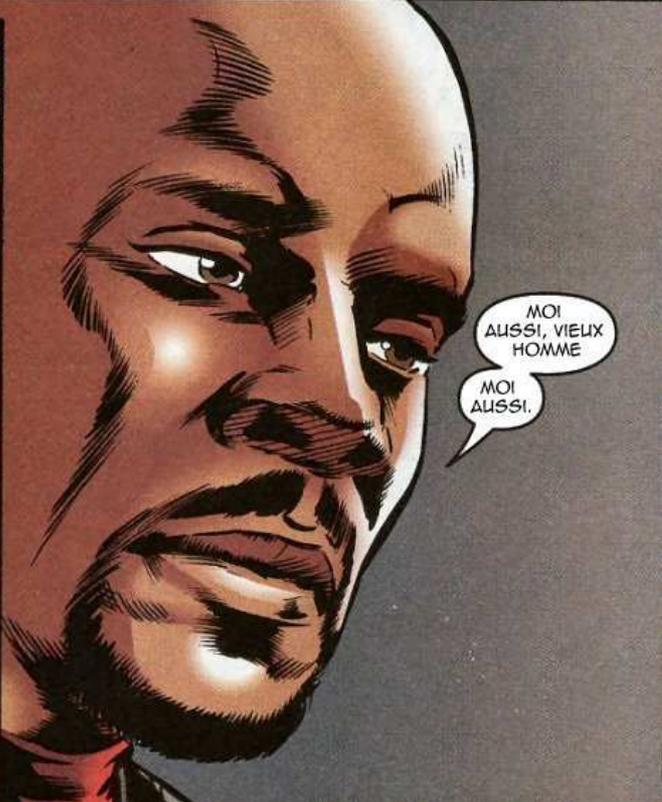
QUI AURAIT PENSE QUE NOUS DEVRIONS NOTRE VIE AUX ROMULIENS ?

VOUS DEPRECEIEZ LE RESTE DES DEFENSEURS, CHEF. SURTOUT LES CADETS DE L'ESCOLE OMEGA.



L'AMIRAL DECKER A TOUJOURS L'INTENTION DE RAMENER CES ENFANTS SUR TERRE POUR QU'ILS SOIENT EXECUTES.

CELA ME FAIT SERIEUSEMENT REMETTRE EN QUESTION MON GRADE ET LE DEVOIR QUI SI ATTACHE



MOI AUSSI, VIEUX HOMME  
MOI AUSSI.



J'AI FAIT TOUT  
CE QUE J'AI PU  
POUR FAIRE  
ENTENDRE RAISON  
À STARFLEET

MAIS JE CRAINS  
QUE CERTAINES  
PERSONNES NE  
PUISSENT ÊTRE  
RAISONNÉES

NOUS DEVONS  
TOUS ASSUMER LA  
RESPONSABILITÉ DE  
NOS ACTES, MONSIEUR.  
L'ESCOUADE OMEGA  
A VISITÉ TALOS IV.  
ET C'EST UN CRIME

NOUS NE  
NOUS BATTRONS  
PAS.



PEUT-ÊTRE QUE SI L'AMIRAL  
AVAIT VU LE COMBAT QUE VOUS  
AVEZ MENÉ ICI, IL NE SERAIT PAS  
AUSSI PRESSÉ DE VOUS TRAINER  
DEVANT UNE ESCOUADE  
DE PHASEURS.

VOUS AVEZ FAIT  
HONNEUR À VOTRE  
NOM EN DÉFENDANT  
CETTE STATION.



CELA FAIT  
PARTIE DU  
SERVICE,  
CAPITAINE.

POUR CE  
QUE CELA  
VAUT, CADET...



...JE SERAI PENDU SI JE LAISSE  
QUELQU'UN EMMENER T'PRIELL  
HORS DE MON INFIRMERIE, DANS  
L'ÉTAT OÙ ELLE EST.

OU LE CADET  
ASTRUM, D'AILLEURS.  
SA PRÉSENCE  
SEMBLE LA  
STABILISER.



JE PEUX L'ACCEPTER, CAPITAINE, POUR L'INSTANT.

METTEZ VOS SENTIMENTS PERSONNELS DE CÔTÉ, UNE FOIS QUE L'ENTERPRISE AURA TERMINÉ SON TRAVAIL AVEC LE DOMINION, SUR LE TERRITOIRE DES FONDATEURS, JE REVIENDRAI POUR ASTRUN ET T'PRIELL.

VOUS POURREZ GARDER LE FÉRENGI.



VOUS ALLEZ BIEN, CONSEILLER ? PEUT-ÊTRE QUE LE DR BASHIR DEVRAIT VOUS EXAMINER AVANT DE...

QUAND J'AURAI BESOIN DE VOS CONSEILS, CADET, JE LES DEMANDERAI.

ENTERPRISE, SIX À TÉLÉPORTER MAINTENANT.



AVEC TOUT LE RESPECT QUE JE VOUS DOIS, AMIRAL, APRÈS AVOIR TRAVAILLÉ AVEC VOUS AUJOURD'HUI, IL Y A UNE CHOSE QUE JE VEUX FAIRE PLUS QUE TOUT DANS LA GALAXIE.

ET QU'EST-CE QUE C'EST ? ME METTRE VOTRE POING SUR LA FIGURE ?



NON, MONSIEUR, MÊME SI JE NE NIE PAS QUE CE SOIT EN HAUT DE MA LISTE.

ALORS JE ME CONTENTERAIS DE SERRER MON FILS, DANS MES BRAS.



BENJAMIN ?



QUELQUE CHOSE ME DIT QUE LE DÉFIANT EST DE RETOUR

JE SERAI DANS MON BUREAU. JE VEUX QUE LE MAJOR KIRA ET LE RESTE DE SON ÉQUIPE DE PIRATES M'Y REJOignent DANS EXACTEMENT DIX MINUTES...



...JE DEVRAIS ÊTRE SUFFISAMMENT CALMÉ D'ICI LÀ POUR DIRE CE QU'IL Y A À DIRE.

IL SEMBLERAIT QUE LE COMMANDANT TOMALAK N'AIT PAS BIEN CHOISI SON MOMENT, NOUS AVONS RATÉ L'OCCASION D'EN FINIR AVEC LES JEM'HADAR

NOUS ALLONS DEVOIR FAIRE UN PEU DE MÉNAGE ICI. LE DÉCOR N'EST PLUS CE QU'IL ÉTAIT.

CE N'EST PAS LA SEULE CHOSE QUI N'EST PLUS CE QU'ELLE ÉTAIT. J'AI BIEN PEUR QUE CE SOIT UN ADIEU, MES AMIS. CE FUT UN PLAISIR DE TRAVAILLER AVEC VOUS TOUS, MÊME AVEC VOUS, GARAK.

EN EMPRUNTANT LE DÉFIANT SANS L'ACCORD DU CAPITAINE, JE NE LUI AI PROBABLEMENT PAS LAISSÉ D'AUTRES CHOIX QUE DE ME REMPLACER. ET TOUT CELA POUR UNE ATTAQUE JEM'HADAR QUI N'ÉTAIT PROBABLEMENT QU'UNE FEINTE.

J'AI GÂCHÉ LES CINQ DERNIÈRES ANNÉES DE MA CARRIÈRE À CAUSE D'UN MOUVEMENT DANS UNE SIMPLE PARTIE D'ÉCHECS.



OOO ET MOI NE VOUS LAISSERONS PAS AFFRONTER CELA SEULE, MAJOR.

PARTICULIÈREMENT AUJOURD'HUI, EN CE JOUR DE L'HONNEUR\*



JE SAIS QUE CELA DEVRAIT ÊTRE LA DERNIÈRE CHOSE À LAQUELLE JE PENSE EN CE MOMENT, MAIS JE SUIS CURIUSE DE SAVOIR QUELQUE CHOSE DEPUIS QUE MARTOK EN A PARLÉ POUR LA PREMIÈRE FOIS.

QU'EST-CE C'EST LE 'JOUR DE L'HONNEUR' EXACTEMENT ?



WORF ?

CELA FAIT PARTIE D'UN RITE KLINGON SACRÉ, NOUS N'EN PARLONS JAMAIS AUX ÉTRANGERS.

SALIF AUX ÉTRANGERS QUI SONT AUSSI DES PAR'MAKAI (\*)

(\*) PAR'MAKAI : GUERRIER DIGNE D'ÊTRE KLINGON



LORS DU 'JOUR DE L'HONNEUR', UN GUERRIER PEUT S'ALLIER À UN ENNEMI AFIN DE VAINCRE UN ADVERSAIRE COMMUN. POUR WORF, C'EST UNE VÉRITABLE ÉPREUVE (\*)

JE COMPRENDS QU'IL DOIT ÊTRE DIFFICILE POUR UN GUERRIER KLINGON DE DÉCIDER QUI IL DÉTESTE LE PLUS, UN CARDASSIEN OU UN ROMULIEN.

SANS VOULOIR VOUS OFFENSER, SARAK.

PAS D'OFFENSE, MAJOR.



JE CROIS QU'IL EST TEMPS, COMME DISENT LES HUMAINS, DE FUMER UN CIGARE.



IL Y A DES MOMENTS OÙ UN GUERRIER NE PEUT RIEN FAIRE, SAUF RASSEMBLER SES PENSÉES.

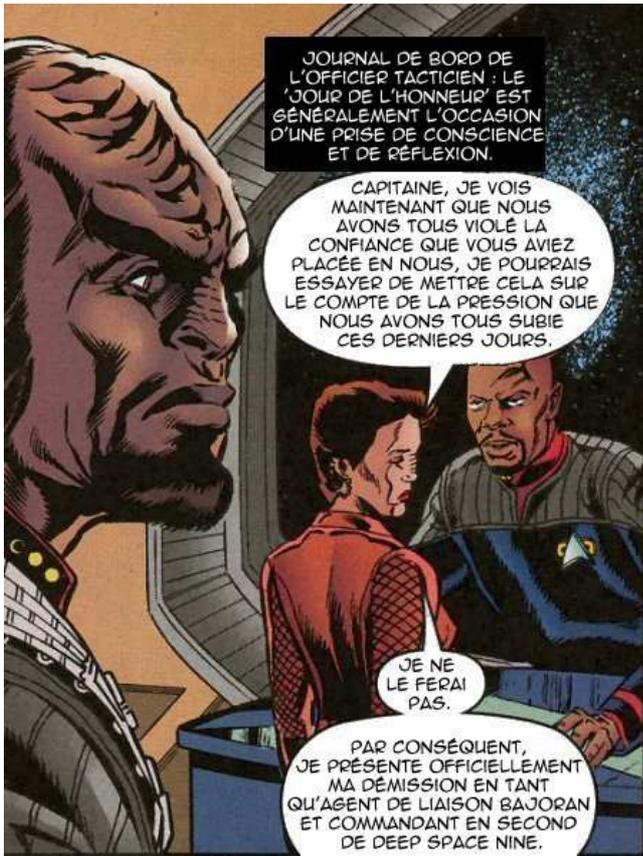


ET COMPOSER MENTALEMENT LES NOTES DU JOURNAL PERSONNEL QU'IL N'ÉCRIRA PEUT-ÊTRE JAMAIS



COMME EN CE MOMENT

J'ATTENDS MAJOR ?



JOURNAL DE BORD DE L'OFFICIER TACTICIEN : LE 'JOUR DE L'HONNEUR' EST GÉNÉRALEMENT L'OCCASION D'UNE PRISE DE CONSCIENCE ET DE RÉFLEXION.

CAPITAINE, JE VOIS MAINTENANT QUE NOUS AVONS TOUS VIOLÉ LA CONFIANCE QUE VOUS AVIEZ PLACÉE EN NOUS, JE POURRAIS ESSAYER DE METTRE CELA SUR LE COMPTE DE LA PRESSION QUE NOUS AVONS TOUS SUBIE CES DERNIERS JOURS.

JE NE LE FERAI PAS.

PAR CONSÉQUENT, JE PRÉSENTE OFFICIELLEMENT MA DÉMISSION EN TANT QU'AGENT DE LIAISON BAJORAN ET COMMANDANT EN SECOND DE DEEP SPACE NINE.



CE N'EST QUE MAINTENANT QU'IL EST TROP TARD QUE JE COMPRENDS SA SIGNIFICATION.

JE DÉMISSIONNE AUSSI, CAPITAINE.

MOI AUSSI, CAPITAINE.

NE ME REGARDEZ PAS. JE NE SUIS QU'UN TAILLEUR, APRÈS TOUT.



C'EST UNE CHOSE QUE MON POSTE À BORD DE DEEP SPACE NINE AURAIT DÉJÀ DÙ M'APPRENDRE.

NON MAJOR

JE NE LAISSERAI AUCUN D'ENTRE VOUS S'EN TIRER AUSSI FACILEMENT

JE POURRAIS DEMANDER DES REMPLAÇANTS POUR CHACUN D'ENTRE VOUS. PEUT-ÊTRE DEVRAIS-JE LE FAIRE, APRÈS TOUT, CE QUE VOUS AVEZ FAIT TOUS LES QUATRE N'EST RIEN D'AUTRE QUE DE LA MUTINERIE.

MAIS JE NE REMPLACERAI AUCUN D'ENTRE VOUS.



SI JAMAIS BAJOR EST PRÊTE POUR LA FÉDÉRATION... ET SI JAMAIS LA FÉDÉRATION EST PRÊTE POUR BAJOR... TOUT DOIT COMMENCER ICI ET MAINTENANT, SINON NOUS AURONS TOUS GÂCHÉ LES CINQ DERNIÈRES ANNÉES.

EN ATTENDANT, J'AI BESOIN DE VOUS TOUS, MÊME DE VOUS, M. GARAK, SI JE VEUX QUE CETTE STATION SOIT À NOUVEAU OPÉRATIONNELLE.

MAINTENANT, DISPARAISSEZ DE MA VUE PENDANT QUE JE RÉFLÉCHIS À CE QUE JE VAIS METTRE DANS MON JOURNAL DE BORD.

ROMPEZ !

C'EST UNE CHOSE QUE TOUTES MES ANNÉES DE SERVICE SOUS LES ORDRES DU CAPITAINE JEAN-LUC PICARD AURAIENT DÙ ME FAIRE COMPRENDRE, COMME L'A DIT LE PUISSANT KAHLESS LUI-MÊME...



...POUR UN GUERRIER, IL N'Y A PAS PLUS D'HONNEUR À DÉTRUIRE CE QUE L'ON DÉTESTE QU'À DÉFENDRE CE QUE L'ON AIME.